

# UNA SEDIA 'PU' VERDE

A 'greener' chair

00

**Nella gara per una maggiore sostenibilità ambientale il poliuretano punta su capacità di durata e possibilità di 'lifting'.**

L'attenzione per l'ambiente sta acquisendo una crescente attenzione nell'ambito dell'arredo, e si è tradotta principalmente nella domanda di articoli realizzati in materiali riciclabili. Ma è davvero questa la strada migliore per ridurre l'impatto sull'ambiente che ci circonda?

In risposta a questo interrogativo, Ilpo ha condotto una serie di ricerche volte a verificare la maggiore capacità di durata dei complementi d'arredo, delle sedute in particolare, in poliuretano rigido, elaborando una metodologia operativa che ottimizza ulteriormente tale potenzialità intrinseca a questo materiale.

"L'idea – afferma Paolo Marani, direttore generale di Ilpo – parte da un limite del poliuretano: la non riciclabilità. Ma proprio la non degradabilità nel tempo, né chimica né fisica, del materiale può tradursi in un vantaggio.

Nella scala delle normative europee di ecocompatibilità il riuso occupa un livello superiore rispetto al riciclo.

L'obiettivo può essere quello di progettare e produrre oggetti capaci di fornire prestazioni estetiche e funzionali molto durevoli nel tempo, e di realizzarli in modo che nessuno voglia sbarazzarsene perché fuori moda o rovinati dall'usura".

PURE

**In the challenge for a higher environmental-sustainability polyurethane focuses on durability and the possibility to give any product a 'face lift'.**

*Environmental protection is becoming increasingly more important in furnishing circles, and is mainly expressed through demand for items made out of materials that can be recycled. But is this really the best way to reduce the level of impact on the environment that surrounds us? In response to this question, Ilpo did quite a lot of research to check the improved durability of furnishing accessories, chairs in particular, made out of rigid polyurethane, by coming up with an operational procedure that further steps up the intrinsic potential of this material. "The idea – said Paolo Marani, the General Manager of Ilpo – came from one of polyurethane's limitations: namely its non recyclability. But precisely its non-deterioration over time, neither chemical or physical, can be turned into an advantage. In the scale of European regulations governing ecocompatibility, reuse comes in at a higher level than recycling. The goal could be that of designing and manufacturing objects that are capable of providing both aesthetic and functional performance levels that last over time, and to make them in such a way that no-one wants to get rid of them because they are deemed to be no longer fashionable or are ruined in some way".*

Giovanni Baccolini ha sviluppato Iks in collaborazione con Ilpo. Da questo concetto è nato PURE, acronimo di 'PU REusable' ma, più precisamente, sinonimo di buona progettazione, valorizzazione del design, ergonomia al centro del progetto, validazione del prodotto, verifica della durabilità dei materiali, rinnovamento delle parti usurate.

*Giovanni Baccolini created Iks in collaboration with Ilpo. On the basis of this concept came PURE, the acronym of 'PU REusable' but, more precisely, it is synonymous with a good design, design enhancement, ergonomics at the centre of the project, product validation, checking the durability of the materials and restoring any worn-out parts.*



## IL 'BUON' DESIGN, COMBINAZIONE DI ELEMENTI ESTETICI E FUNZIONALI

Con l'ausilio delle più aggiornate tecniche di analisi FEM, è possibile garantire ai prodotti una lunga vita e prestazioni elevate nel tempo. L'ingegnerizzazione deve poi combinarsi opportunamente con la valorizzazione del design.

2kg di Alessandro Grossi e  
Metaingegneria Design.

Utilizzando le normative internazionali che prevedono di concepire sedute modellate sul corpo umano e studiate per offrirgli massimo comfort e corretta postura è possibile avere un oggetto non solo accattivante ma comodo e utile nel corso degli anni.

Sgabello Kooler di Alessio Pozzoli.

## THE 'GOOD' DESIGN, COMBINATION OF AESTHETIC AND FUNCTIONAL ELEMENTS

*With the aid of the most up-to-date FEM analysis techniques, it is possible to ensure that products have a long lifespan and perform well over time. Then the engineering has to be cleverly combined with an enhanced design.*

*2kg designed by Alessandro Grossi and Metaingegneria Design*

*International standards include designing chairs that are modelled on the human body and studied to give people the utmost comfort and the correct posture is possible to create an object that is not only eye-catching, but also comfortable and useful as the years go by.*

*The Kooler stool by Alessio Pozzoli.*



## LA VALIDAZIONE DEL PRODOTTO

"Credo che Ilpo sia stata tra le prime aziende in Europa a usare la validazione del prodotto. – prosegue Marani - Attraverso questionari e indagini di tipo statistico, ispirati al Participatory Design e al User Centered Design, raccogliamo le opinioni dei consumatori da cui ricaviamo importanti indicazioni sull'utilizzo delle sedie. La sedia Kadré firmata da Angelo Dall'Aglio Design.

## PRODUCT VALIDATION

"I believe that Ilpo was one of the first three companies in Europe to apply product validation. – Mr. Marani went on – Through questionnaires and surveys of a statistical nature, inspired by Participatory Design and User Centred Design, we gathered the opinions of the consumers which provided us with a number of important pointers regarding the way in which chairs are used". The Kadré chair was designed by Angelo Dall'Aglio Design.



## A NUOVA VITA

ILPO ha studiato la possibilità di riportare a nuovo splendore l'estetica e le superfici delle sue scocche in PU, usurate dall'impiego oneroso nel corso degli anni, attraverso un processo di riverniciatura al 100% a base acqua, ad impatto ridotto sull'ambiente. Sedia Kool di Alessio Pozzoli.

## A NEW LIFE

ILPO looked into the possibility of renewing the appearance and surfaces of its shells made out of rigid polyurethane using a 100% water-based re-spraying process that has a very low impact on the environment.

The Kool chair by Alessio Pozzoli.



## DURATA A CONFRONTO

Sperimentare la durabilità dei materiali è il cavallo di battaglia del concept PURE. Ilpo sottopone i materiali poliuretanicizzati per la produzione delle scocche a severi test, condotti da qualificati laboratori. Il poliuretano rigido dimostra di resistere nel tempo senza perdere le proprie qualità. Kappa: design di Francesco Lampitelli e Metaingegneria Design.

## THE DURABILITY COMPARISON

Experimenting with the durability of the materials is the focal point of the PURE concept. Ilpo puts the polyurethane materials that are used to make the shells through harsh tests, which are carried out by qualified laboratories. Rigid polyurethane proves to be tough over time without losing any of its qualities. Kappa: design by Francesco Lampitelli and Metaingegneria Design.

